

## **ENCUENTRO CIMA / CIMA MEETING**

### **La mujer en el cine, ahora / Women in film art today**

En CIMA llevamos desde 2006 luchando por la Igualdad de las Mujeres en los medios Audiovisuales con dos objetivos principales: por un lado, pretendemos lograr que el punto de vista de las mujeres esté presente y por otro, que las mujeres ocupen los espacios que se merecen, es decir, que puedan trabajar en todas las categorías profesionales con los mismos derechos y oportunidades.

Al comienzo y casi hasta ahora, a veces sin el “casi”, nos decían que no estábamos porque no teníamos talento. ¿QUÉ? Si no hay igualdad ¿cómo se mide el talento? En estos momentos, ¿cuál es la respuesta a la cantidad de premios que ganan las mujeres cineastas aún estando infra-representadas? Nosotras no vamos a darle la vuelta y decir que lo que sucede es que tenemos más talento.

Para CIMA, es igual de importante la representación femenina en las candidaturas y premios, que la creación de espacios en los que cineastas de todo el mundo puedan establecer un punto de encuentro para reflexionar y reflejar lo que nos une, o incluso, lo que nos separa. Así surge el “Encuentro CIMA” en colaboración con el Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria. En el marco de la 21ª edición del Festival y con el apoyo de Casa África, la escritora Rita El Khayat y la cineasta Alba Sotorra dialogarán sobre la mujer en el cine y el momento que estamos viviendo las creadoras.

**Rita El Khayat** es médico, psiquiatra, psicoanalista, médico especialista en Medicina aeronáutica y médico ocupacional Licenciada en antropología en la EHESS (Escuela de Estudios Superiores en Ciencias Sociales), París; imparte congresos y es miembro de una variedad de instituciones científicas internacionales. Ha ganado varios premios, distinciones y honores en múltiples países y entre ellos fue candidata para el premio Nobel de la Paz (2008). Es Dama de la orden del Trono (Chevalier de l'Ordre du Trône) y Oficial de la Orden Nacional del Mérito (Officier de l'Ordre national du Mérite) en Marruecos. A su vez, es profesora visitante en la Universidad Estatal de Milán además de escritora (tiene 36 libros publicados en distintos idiomas). En radio, Rita El Khayat ha sido productora, además de la voz femenina en diferentes charlas literarias, y programas sobre «músicas del mundo», noticias y actualidad política. También ha trabajado como presentadora de televisión y productora de programas artísticos semanales. En el cine, se ha involucrado en varios temas y actividades, escribiendo sobre muchos aspectos en relación con las letras y el cine, además de haber sido seleccionada como miembro del jurado en muchos festivales. Actualmente es Presidenta de la Comisión vinculada al Centro Cinematográfico Marroquí, promoviendo los fondos otorgados a realizadores.

**Alba Sotorra** es directora, guionista y productora independiente, especializada en la producción de largometrajes a nivel internacional. Sus películas están creadas bajo una mirada de género, vinculadas a la realidad social y política del momento. De entre sus producciones como directora, destaca EL RETORNO: LA VIDA DESPUÉS DEL ISIS (2021, SXSW, Hot Docs, Sheffield), 2021, SXSW, Hot Docs, Sheffield), nominado a los premios Goya, RTS y Rose d'Or y ganador del premio Gaudí a Mejor Documental, del Premio de la Audiencia y Premio Reteena en DocsBarcelona, Mención Especial del Jurado en Varsovia. Es también productora de películas como POR LA LIBERTAD (2020, Rotterdam, Kolkata), de Ersin Çelik, y MI VACÍO Y YO (2022, Rotterdam, Málaga), de Adrián Silvestre, ganadora de la Mención Especial del Jurado en el Festival de Málaga.

Moderadora: **Nayra Sanz Fuentes**

Con más de una década de trayectoria, Nayra Sanz Fuentes es cineasta y productora independiente. Su trabajo como directora ha sido premiado a nivel internacional en países como Egipto, Francia, Tailandia, Irak, Colombia, Canadá, México o Estados Unidos, y se ha mostrado en numerosos certámenes, espacios culturales y contextos académicos. Como productora y montadora, ha sido ganadora del Premio Feroz de la Crítica y nominada a los Premios Goya. También trabaja como programadora en festivales y docente en escuelas como San Antonio de los Baños (Cuba).

In CIMA we have been fighting for the equality of women in audiovisual media since 2006, with two main objectives: on the one hand, we aim to ensure that women's point of view is present, and on the other, that women occupy the spaces they deserve, in other words that they can work in all professional categories with the same rights and opportunities.

At the beginning and continuing almost up to now (sometimes not even "almost"), we were told that we were not present because we had no talent. WHAT? How can you measure talent if there's no equality? And what is the answer to all the prizes women filmmakers are being awarded at the moment, even though they're under-represented? We're not going to turn the argument around and say that it's because we're more talented.

For CIMA, it is equally important to have women represented among the nominees and winners of awards as to create spaces in which filmmakers can establish a meeting point to reflect on, and reflect, what unites us, or even what separates us. This has led to the emergence of the "CIMA Meeting", in collaboration with the Las Palmas de Gran Canaria International Film Festival. Within the framework of the 21st Festival, and with the support of Casa África, the writer Rita El Khayat and the director Alba Sotorra will discuss women in film and the times we are living through as women filmmakers.

**Rita El Khayat** is a physician psychiatrist, psychoanalyst, a physician specialized in aeronautical medicine and an occupational medicine doctor. She graduated in anthropology from EHESS (School of Higher Studies in Social Sciences), Paris. She gives conferences and is a member of a number of international scientific institutions. She has been awarded many prizes, distinctions and honours in various countries and among them she was a candidate for the Nobel peace prize in 2008. She is a Knight of the Order of the Throne and Officer of the National Order of Merit in Morocco. She is also a visiting lecturer at Milan Statale University, as well as a writer (36 published books in different languages). In radio, Rita El Khayat was a producer and the feminine voice in various literary talks, world music programmes and information and political news. She has also worked as a television presenter and producer of weekly artistic programmes. In the cinema she was and is still involved in many topics and activities, she wrote and writes on many aspects in regard to the arts and cinema; she has been selected as a juror in many festivals. She is currently President of the Moroccan Cinematographic Centre, which promotes awarding funds to film directors.

**Alba Sotorra** is a filmmaker, screenwriter and independent producer, specialized in the production of feature films for international audiences. Her films are created from a gender viewpoint, linked to the social and political reality of the time. Among her most notable works as a director, there is THE RETURN: LIFE AFTER ISIS (2021, SXSW, Hot Docs, Sheffield), Goya, RTS and Rose d'Or Awards nominee and winner of the Gaudi Award for Best Documentary, Audience Award and Reteena Award in DocsBarcelona, Special Mention of the Jury in Warsaw. She is also the producer of works like THE END WILL BE SPECTACULAR (2020, Rotterdam,

Kolkata), by Ersin Çelik, and MY EMPTINESS AND I (2022, Rotterdam, Málaga), by Adrián Silvestre, winner of the Jury Special Mention at the Málaga Film Festival.

Moderator: **Nayra Sanz Fuentes**

With a career spanning more than a decade, Nayra Sanz Fuentes is an independent filmmaker and producer. Her work as a director has been awarded internationally in countries such as Egypt, France, Thailand, Iraq, Colombia, Canada, Mexico or the United States, and has been shown in numerous competitions, cultural spaces and academic contexts. As a producer and editor, she has been the winner of the Critics' Feroz Award and nominated for the Goya Awards. She also works as a programmer at festivals and as a teacher in schools such as San Antonio de los Baños (Cuba).